

Số: /QĐ-UBND Thanh Hóa, ngày tháng năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt văn kiện dự án xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn do Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ tài trợ

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 12 năm 2025 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về hướng dẫn quản lý tài chính Nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước;

Căn cứ hồ sơ đề nghị của UBND xã Nguyệt Ấn tại Tờ trình số 70/TTr-UBND ngày 23 tháng 10 năm 2025 về việc phê duyệt dự án xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn do Tổ chức Vietnam Health, Education and Literature Projects (VNHELP) Hoa Kỳ tài trợ (kèm theo hồ sơ nộp ngày 30 tháng 10 năm 2025, bổ sung ngày 04 tháng 02 năm 2026); ý kiến tham gia của các cơ quan liên quan;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính tại Tờ trình số 1695/TTr-STC ngày 13 tháng 02 năm 2026.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt văn kiện dự án xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn do Tổ chức Vietnam Health, Education and Literature Projects (VNHELP) Hoa Kỳ tài trợ theo đề nghị của UBND xã Nguyệt Ấn, với nội dung như sau:

1. Tên dự án: Xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn.

2. Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

3. Chủ dự án: Ủy ban nhân dân xã Nguyệt Ấn.
4. Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức Vietnam Health, Education and Literature Projects (VNHELP) Hoa Kỳ.
5. Tính chất nguồn viện trợ: Thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.
6. Tính chất chi của vốn viện trợ: Chi đầu tư phát triển.
7. Mục tiêu và kết quả chủ yếu của khoản viện trợ:
 - a) Mục tiêu: Đảm bảo cơ sở vật chất cho việc dạy và học của giáo viên và học sinh điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn, góp phần nâng cao chất lượng dạy và học của trường.
 - b) Kết quả cụ thể: Đầu tư xây dựng mới 04 phòng học, 01 phòng công vụ, 01 phòng bếp, 03 phòng vệ sinh, hành lang kết hợp khu vui chơi có mái che, sân bê tông và cổng, tường ghi tên trường và logo nhà tài trợ.
8. Thời gian và địa điểm thực hiện:
 - a) Thời gian thực hiện: Từ thời điểm dự án được phê duyệt đến ngày 30/5/2026.
 - b) Địa điểm thực hiện: Tại thôn Pheo, xã Nguyệt Ấn, tỉnh Thanh Hóa.
9. Tổng vốn dự án: 2.135.000.000 đồng, tương đương khoảng 85.229,54 USD¹. Trong đó:
 - a) Vốn viện trợ không hoàn lại từ Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ: 2.135.000.000 đồng, tương đương khoảng 85.229,54 USD, chiếm 100% tổng vốn viện trợ.
 - b) Vốn đối ứng: Không.
10. Tổ chức quản lý thực hiện:
 - a) UBND xã Nguyệt Ấn quản lý và thực hiện:
 - Tiền mặt: Không.
 - Hiện vật: Không.
 - b) Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ quản lý và thực hiện:
 - Tiền mặt: 2.135.000.000 đồng.
 - Hiện vật: Không.
 - c) Hình thức tổ chức bộ máy quản lý và thực hiện: UBND xã Nguyệt Ấn phối hợp với Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ giám sát tiến độ và chất lượng, khai thác và sử dụng các kết quả đầu ra của dự án đảm bảo theo quy định; quản lý và thực hiện dự án đảm bảo theo quy định tại Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ và Luật Ngân sách nhà nước năm 2025.

¹ Tính theo tỷ giá trung tâm được Ngân hàng Nhà nước niêm yết ngày 12/02/2026; 1 USD = 25.050 VND.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Đối với Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ:

- Chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn đảm bảo theo quy định của pháp luật Việt Nam.

- Phối hợp chặt chẽ với UBND xã Nguyệt Ấn và các ngành, đơn vị liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án đảm bảo đúng nội dung được phê duyệt, đảm bảo chất lượng công trình theo quy chuẩn, tiêu chuẩn pháp luật về xây dựng; chỉ được triển khai dự án sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt các nội dung đảm bảo theo quy định.

- Chấp hành nghiêm các quy định của pháp luật Việt Nam về việc đưa người nước ngoài vào hoạt động tại địa phương và các quy định pháp luật khác có liên quan; kinh phí thực hiện dự án phải được thực hiện theo đúng cam kết với cơ quan chức năng và được giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng, mục tiêu cam kết.

- Thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

2. Đối với UBND xã Nguyệt Ấn:

- Thực hiện kiểm tra, giám sát và đánh giá dự án đảm bảo đúng chất lượng, tiến độ đề ra, đảm bảo theo nội dung văn kiện được duyệt và các quy định pháp luật liên quan; định kỳ báo cáo UBND tỉnh (thông qua Sở Tài chính), bên tài trợ và các cơ quan chức năng theo quy định; chịu trách nhiệm hạch toán, quyết toán, báo cáo đầy đủ các nguồn vốn, tài sản tiếp nhận và sử dụng; đồng thời, báo cáo tình hình thực hiện, giải ngân viện trợ 6 tháng, hằng năm và kết thúc khoản viện trợ cho cơ quan chủ quản theo quy định tại khoản 4 Điều 14 Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ.

- Chủ trì, phối hợp với Bên cung cấp viện trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức thực hiện và sử dụng kinh phí tài trợ đúng mục tiêu và nội dung cam kết, giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan trong công tác quản lý về an ninh trật tự đối với hoạt động của dự án và các tổ chức, cá nhân nước ngoài có liên quan trên địa bàn; theo dõi, giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện dự án tại địa bàn, đảm bảo việc thực hiện dự án được triển khai đến đúng đối tượng, nội dung đã được phê duyệt, phù hợp với quy định của pháp luật và không ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn UBND xã Nguyệt Ấn và Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ thực hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện dự án đảm bảo theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước năm 2025, Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ, Thông tư số

23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước và các quy định khác có liên quan.

4. Giao Sở Xây dựng hướng dẫn UBND xã Nguyệt Ấn và Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ thực hiện các hồ sơ, thủ tục về đầu tư xây dựng, trình cấp có thẩm quyền phê duyệt đảm bảo theo quy định pháp luật về đầu tư xây dựng công trình.

5. Giao Công an tỉnh, Sở Ngoại vụ theo chức năng, nhiệm vụ được giao và các quy định của pháp luật, phối hợp với các đơn vị liên quan theo dõi tiến độ và việc thực hiện dự án xây dựng điểm trường thôn Pheo thuộc Trường mầm non Nguyệt Ấn tại xã Nguyệt Ấn đảm bảo theo quy định.

6. Các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Giáo dục và Đào tạo, Xây dựng, Nông nghiệp và Môi trường; Công an tỉnh; UBND xã Nguyệt Ấn và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, quản lý dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến dự án đảm bảo theo quy định.

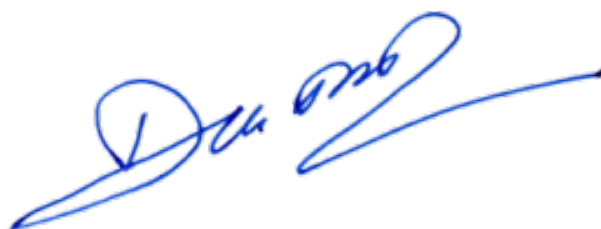
Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Giáo dục và Đào tạo, Xây dựng, Nông nghiệp và Môi trường; Giám đốc Công an tỉnh; Chủ tịch UBND xã Nguyệt Ấn; Tổ chức VNHELP Hoa Kỳ và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Bộ Ngoại giao (để b/c);
- Bộ Công an (để b/c);
- Chủ tịch UBND tỉnh (để b/c);
- Các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các Phó Chánh Văn phòng UBND tỉnh;
- Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh;
- Lưu: VT, THĐT.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Đầu Thanh Tùng